

Duermete Niño Lindo

This beautiful Mexican Christmas carol is a lilting lullaby to the baby Jesus. Arnold Harris has written a flowing arrangement, with lilting echoes of the refrain, "a la ru, a la me".

translation by Marielle Yost

Sleep beautiful child, in the arms of love
While you sleep, the pangs of my sorrows are put to rest.

Sleep beautiful child, in the arms of love
Of your mother, who sings to you
"a la ru, a la me, a la ru..."

Don't fear King Herod,
He will bring no harm to you
In the arms of your mother,
Where no one will hurt you.

**www.ArnoldHarrisMusic.com
info@ArnoldHarrisMusic.com**

Duermete Niño Lindo

Traditional Mexican Carol

Arranged by Arnold Harris ©2013

♩ = 75

mf

Soprano

Alto

Tenor

Bass

PIANO

6

S.

A.

T.

B.

PNO.

ru, a - la ru a - la me a - la

ru, *mf* a - la ru a - la me a - la

8 A - la me a - la me a - la ru

mf A - la me a - la me a - la ru

11 A

S. me a - la ru a - la ru a - la me Duer - me - te ni - ño lin - do

A. me a - la ru a - la ru a - la me Duer - me - te ni - ño lin - do

T. a - la ru a - la me. en los

B. a - la ru a - la me. en los

PNO.

16

S. Mi en - tras que duer - me y des - can - sa la pe - na de mi do -

A. Mi en - tras que duer - me y des - can - sa la pe - na de mi do -

T. bra - zos del a - mor Mi en - tras que duer - me y des - can - sa la pe - na de mi do -

B. bra - zos del a - mor Mi en - tras que duer - me y des - can - sa la pe - na de mi do -

PNO.

21 **B**

S. lor. A - la ru, a - la ru a - la me

A. lor. A - la ru, a - la ru a - la me

T. lor. A - la me a - la me a - la

B. lor. A - la me a - la me a - la

PNO.

26 **C**

S. *mp* a - la me a - la ru a - la ru a - la me *mf* Duer - me - te ni - ño

A. *mp* a - la me a - la ru a - la ru a - la me *mf* Duer - me - te ni - ño

T. ru a - la ru a - la me.

B. ru a - la ru a - la me.

PNO. *mp* *mf*

31

S. *p.* lin-do en los bra - zos del a - mor. a - la ru a - la me

A. *p.* lin-do en los bra - zos del a - mor. *mf* a - la ru a - la me

T. *p.* a - la ru a - la me a - la ru. *mf* Que se ha - lla tu ma - dre can -

B. *p.* a - la ru a - la me a - la ru. *mf* Que se ha - lla tu ma - dre can -

PNO.

36

S. *mf* **D** a - la - ru, A - la ru, a - la ru a - la

A. *mf* a - la - ru, A - la ru, a - la ru a - la

T. 8 tan - do - te a - la ru. A - la me a - la

B. tan - do - te a - la ru. A - la me a - la

PNO.

Duermete Niño Lindo

41

S. me a - la me a - la ru a - la ru a - la me.

A. me a - la me a - la ru a - la ru a - la me.

T. me a - la ru a - la ru a - la me. No

B. me a - la ru a - la ru a - la me. No

PNO.

46 **E**

S. *p* a - la ru *mf* a - la me a - la ru, en los bra - zos de tu

A. *p* a - la ru *mf* a - la me a - la ru, en los bra - zos de tu

T. te - mas al Rey He - ro-des que na - da te a de ha - cer; a - la ru

B. te - mas al Rey He - ro-des que na - da te a de ha - cer; a - la ru

PNO.

51 **F**

S. ma - dre ya - lli na-die te ha-de o-fen - der A - la ru, a - la

A. ma - dre ya - lli na-die te ha-de o-fen - der A - la ru, a - la

T. a - la me a - la ru A - la me *mf*

B. a - la me a - la ru A - la me *mf*

PNO.

56

S. ru a - la me a - la me a - la ru a - la ru a - la

A. ru a - la me a - la me a - la ru a - la ru a - la

T. a - la me a - la ru a - la ru a - la

B. a - la me a - la ru a - la ru a - la

PNO.

61

S. me, a - la ru, a - la ru a - la me

A. me, a - la ru, a - la ru a - la me

T. me, A - la me a - la me a - la

B. me, A - la me a - la me a - la

PNO.

66

S. a - la me a - la ru a - la ru a - la me

A. a - la me a - la ru a - la ru a - la me

T. ru a - la ru a - la me

B. ru a - la ru a - la me

PNO.